

CAJAS DE MONTAJE SUPERFICIAL PARA CHC-23x Y CHC-24x

Las cajas de montaje superficial CSU-413 y CSU-414 disponen de los tornillos preinstalados para la colocación de la placa de conexionado. Utilice la placa de conexionado para conectar los periféricos de habitación de la Serie 941 y los cables restantes.

SURFACE MOUNTING BOXES FOR CHC-23x AND CHC-24x

The surface mounting boxes CSU-413 and CSU-414 have the pre-installed screws for the installation of the connection board. Use connection board for wiring the room elements from Serie 941 and the remaining cables.

BOÎTIERS SAILLIE POUR CHC-23x ET CHC-24x

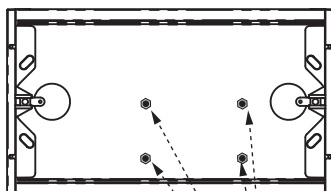
Les boîtes de montage en saillie CSU-413 et CSU-414 à des vis préinstallées pour fixer la plaque de connexion. Utilisez la plaque de connexion pour brancher les périphériques de la chambre de la série 941 et les câbles restants.

9740215 CSU-413

Caja montaje superficial para CHC-23x

Surface mountig box for CHC-23x

Boîtier saillie pour CHC-23x



-Colocar horizontalmente
-Place horizontally
-Placer horizontalement

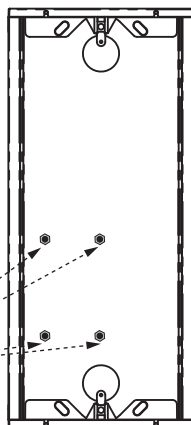
Orificios para fijar la placa de conexionado
Holes for fixing the connection board
Des trous pour fixer la plaque de connexion

9740216 CSU-414

Caja de montaje superficial para CHC-24x

Surface mounting box for CHC-24x

Boîtier saillie pour CHC-24x



-Colocar verticalmente
-Place vertically
-Placer verticalement

*Dimensiones (mm): 243 (An) x 128 (Al) x 40 (Pr)

*Dimensions (mm): 243 (Wi) x 128 (He) x 40 (De)

*Dimensions (mm): 243 (La) x 128 (Ha) x 40 (Pr)

*Dimensiones (mm): 290 (Al) x 128 (An) x 40 (Pr)

*Dimensions (mm): 290 (He) x 128 (Wi) x 40 (De)

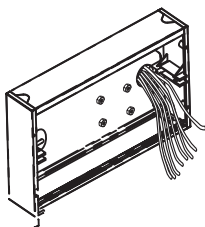
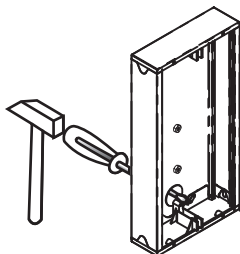
*Dimensions (mm): 290 (Ha) x 128 (La) x 40 (Pr)

INSTRUCCIONES DE MONTAJE ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1** Rompa el tabique de las aberturas que requiera para pasar los cables.

Break the partition with the holes that you need to pass the cables through.

Cassez la cloison des ouvertures nécessaires pour faire passer les câbles.



- 2** Pase los cables por las aberturas y dejelos preparados para su posterior conexión a la placa de conexianado.

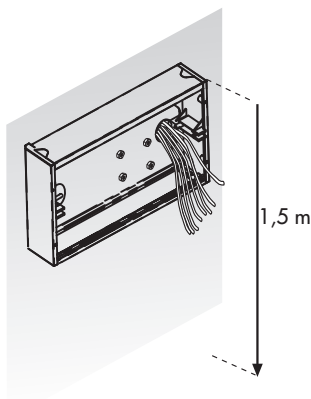
Feed the cables through the openings and leave them ready for later connection to the connection board.

Passez les câbles par les trous et laissez-les prêts pour connecter à la plaque de connexion.

- 3** Coloque la caja de montaje superficial de modo que la parte superior quede a una altura de 1,5 m.

Place the surface mounting box in position so that the top is 1,5 m. high.

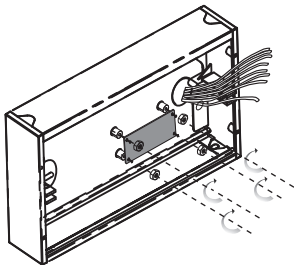
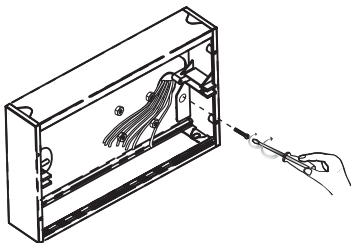
Placez le boîtier saillie de telle sorte que la partie supérieure soit placée à une hauteur de 1,5 m.



- 4 Atornille la caja de montaje superficial a la pared con los tornillos suministrados.

Screw the surface mounting box to the wall with the screws supplied.

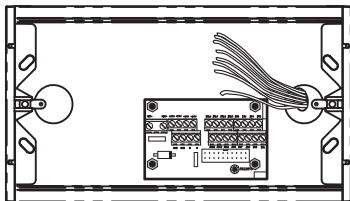
Visser le boîtier de montage saillie dans le mur avec les vis fournies.



- 5 Desatornille los tornillos preinstalados de la caja de montaje superficial. Coloque la placa de conexionado (se obtiene por separado) y fijela con estos tornillos.

Unscrew the pre-installed screws from the surface mounting box. Place the connection board (it is separately seated) and secure with these screws.

Dévissez les vis préinstallées du boîtier saillie. Placez la plaque de connexion (séparément) et fixer avec des vis.



6 Conecte los cables a la placa de conexianado.

Conect the cables to the connection board.

Connecter les câbles à la plaque de connexion.

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso
Specifications subject to modifications without prior notice
Les spécifications sont soumises à de possibles modifications sans avis préalable

Cod. 2639710 REV/01